

MEGJELNIK MINDEN HÉTFŐN
DÉLELŐTT.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
ARAD, DEÁK FERENC-UTCA 2. SZÁM.

VÁROSI, MEGYEI ÉS INTERURBAN
TELEFON 503. SZÁM.

HÉTFŐ

POLITIKAI HETILAP

EGYES SZÁM ARA 6 FILLÉR.

ELŐFIZETÉS EGY NEGYEDÉVRE
EGY KORONA ÖTVEN FILLÉR.

HIRDETÉSEK DIJA MILLIMÉTER
SZÁMITÁS SZERINT.

V. ÉVFOLYAM.

ARAD, 1911. OKTÓBER 30

44. SZÁM.

A kormány és a béke.

Azok a megbeszélések, a melyeket a képviselőház érde- mes elnöke iniciált annak a megállapítására, vajjon nem volna-e lehetséges az összes pártok megegyezésével olyan alapot találni, a melyen a parlamenti tanácskozások nor- mális rendjének helyreállítása lehetővé válnék, még nincse- nek befejezve.

Az ilyen puhatolódzások a dolog természete szerint, nagy nyilvánosság előtt nem foly- hatnak; a nyilvánosság elé csak az való, a mi eredmény az eszmecsere során, mint konkrétum, esetleg kifejece- sedik.

A Khuen-Héderváry-kor- mány melegen óhajtja, hogy sikerüljön olyan alap kons- truálása, a mely alkalmasnak mutatkozzék a parlamenti tár- gyalások normális rendjének helyreállítására.

Természetes azonban, hogy a kormányelnökre a szituáció a jelen pillanatban azt a szerepet rója, hogy bizonyos mértékig passzivitást tanusit- son a míg a Házelnök a maga nagyon fontos felderítő munkáját egyik vagy másik irányban le nem zárja.

Ha a Házelnök puhatolód- zásai során arra az ered- ményre jutna, hogy a nor- mális tanácskozási rend hely- reállítására alkalmas lázis kínálkozik, akkor kezdődnek a kormányelnök aktív szerepe, mely abból állana, hogy a kínáló alapon a kibonta- kozást felépítse.

Ha pedig a házelnök akci- ója a kívánt sikert meg nem hozná, akkor is véget érne a kormány passzivebb szerepe és ez esetben is sor kerülne

arra, hogy a kabinet a maga álláspontját precizizozza.

Mindenképpen okatlan vád az, hogy a kormány bujkál és huzódik a színvallástól. A kormány egy, a politikai békét célzó akció során csak akkor vallhat színt, ha előtte van egy olyan terv vagy in- ditvány, a melyik az ellen- tábor felfogásának kifejezője. A míg ilyen terv vagy pro- pozíció eléje nem kerül, nincs mihez állást foglalnia, nincs miről színt vallani, de nincs is semmi, a mi elől egyáltalán bujkálhatna.

A sajtó egy része még éppen azzal látja jónak fog- lalkozni, hogy mit fog cselekedni a kormány, ha a Házelnök akciója az óhajtott eredményt meg nem hozná.

Szinte felesleges konstatál- nunk, hogy az erről szóló kombinációk a hasonló hely- zetekben már megszokott tá- lálgatások körébe tartoznak. Mert a kormány a maga további taktikáját a Házelnök pourparléinek lezárása előtt meg nem állapítja, hanem bevárja azoknak eredményeit.

Legkevésbé állapított meg azonban Héderváry gróf már most valamely konkrét harci taktikát, mert ez valóban ellentétben állana az őszinte óhajával, hogy a Házelnök- nek békét célzó akciója si- kerre vezessen.

A Héderváry-kormány és a körüle tömörülő nemzeti munkapárt egyetértelműleg vallja azt az állapotot, melyet Tisza István gróf aradi be- számolóbeszédében így feje- zett ki: igaz ügyünkbe vetett bizodalommal vesszük fel a harcot, ha abba belekény- szeritenek, de el akarjuk azt kerülni, ha tisztességgel meg- tehetjük!

Fölrobbant a kissármási földgáz.

Egy vidék lángokban.

(A Hétfő telefonjelentése.)

Kissármásról mostanság sok szó esett. Óriási meny- nyiségű földgázot fedeztek ott föl, amelyet Budapestre akartak vezetni. Mielőtt azon- ban ez a terv megvalósul- hatott volna, a fölfedezett kincs elpusztult. Fővárosi tudósítónk jelenti, hogy a **kissármási földgáz tegnap délután fölrobbant**. Több kilométernyire **minden láng- ban áll**.

Elfogták a légymányosi rablógyilkosság tetteseit.

(A Hétfő telefonjelentése.)

A Légymányoson az e hó huszadikán történt rablógyilkosság tetteseit, akik után tíz napig ku- tatott eredménytelenül a rend- őrség, vasárnap végre sikerült elfognia. A gyilkosok **Stellik La- jos** érdi lakos, többszörösen ro- vott multu gonosztevő és **Szabó József** budapesti napszámos. **Stel- liket** az érdi csendőrség fogta el, társát pedig Budapesten a Kann- féle vendéglőben detektívek kerit- tették kézre.

Vasárnap délben már mind a ketten együtt voltak a főka- pítányságon, ahol Kórody M. Béla kerületi kapitány azonnal kihall- gatta őket. **Stellik Lajos** rövid huzódózás után beismerte, hogy **Szabóval** együtt ő gyilkolta meg és rabolta ki a szerencsétlen **Pásztor Gábort**, **Szabó** azonban váltig tagadja a bűnrészességet. A gyilkosok kihallgatása a vasár- nap egész folyamán tartott.

NEHÁNY SZÓVAL...

(Jegyzetek a hétről)

*

SZÖKNEK A KATONÁK. Velejár- minálunk az ősszel, hogy a fecs- kék, gólyák, darvak eltávoznak a hazai földekről szebb vidékre, a kaszárnyákból pedig az ujoncok szöknek. Van, amelyik úgy szö- kik el, hogy a kapufélfának mond bucsut, van olyan is — megtör- tént eset — aki a kaszárnya emeleti ablakából ugrik ki sötét éjszaka, hogy aztán lezuhantában összetörje magát.

Az a rendszer, amely nálunk divik, amely a fiatal ujonckatonát kiszolgáltatja az altisztek és az öregebb legénység önkényének s durvaságának, már igen sok em- beráldozatot követelt. E mellett erkölcsileg rendkívül súlyos ka- tonai defektus, mert kétségtelen tény, hogy nálunk, a mai durva kaszárnyarendszer mellett a há- rom évet szolgáló, tehát a ha- záért legtöbbet teljesített közle- génység a kaszárnya falai közül való szabadulásakor a vitézi élet- ből csak utálatot és gyűlöletet visz magával haza a polgári sorsba.

Hadseregünk amugy is min- den nemzeti eszmény nélkül való és a hivatásos része a mi adónk- ból él ugyan, de az osztrák csá- szár cimere alatt áll. Kénytelen vele, az élet ezt parancsolja neki. S ha a sereg hivatásos része ebbe bele van kényszerítve s ha a legénység, a három évet szolgáló közlegénység nyügnek és teher- nek tartja ezt a szolgálatot, amely- ből olykor még a halála árán is szökik: mi itt az érték? Nem sokkal több — a nullánál.

A kaszárnyaélet belső titkaiba jó volna jobban beletekinteni. Hiába nevelünk humánus tisztí- kart, ha egyszer az a kaszárnya- élet belső titkait nem látja, nem figyeli, nem ellenőrzi s a fiatal katonalegénység ki van szolgál- tatva az altiszti durvaságnak s az öregebb legénység azon önké- nyének, amely éppen az eszten- dőkön át tapasztalt, viselt és türt altiszti durvaságok nyomán fajult el.

*

A FEGYENC GYLKOLT. A váci fegyházban, gyilkosság történt. Nyolcesztendei fegyházra ítélte rab, Oláh Farkas nyakonszurta Fábián Ferenc főfelügyelőt; ez összerogyott, meghalt.

A váci fegyházban nem ez az első merénylet. Pár év előtt valóságos lázadás tört ki a rabok között, mert valami Löwinger nevű ember, aki bérbe vette a rabok munkaejét, gyalázatosan kizsákmányolta őket. Löwinger is megszúrta egy fegyenc, de ez a szúrás nem volt halálhozó. A merénylet után Balkay igazgató helyébe Gedeon Emil jött. Azóta csönd volt a fegyházban. Amit úgy kell érteni, hogy a nyilvánosság nem tudott meg semmit abból, ami a vastag, sárga falak mögött lejátszódott és lejátszódik. Most aztán megint sokat beszélnek a váci fegyházról . . .

Hát szó sincs róla, a gyilkosságot nem lehet mentegezni. A gyilkosság gyilkosság marad még akkor is, ha elkeseredés szülte. Csakhogy azt a bánásmódot, azt a minden emberi érzést lábballapodó komisz elbánást sem lehet ám mentegezni, amiben a magyarországi börtönökben sanyalódó raboknak részük van. Senki sem tagadhatja, hogy a rabokkal komiszul bánnak.

És itt nemcsak az egyéni elbánásra kell gondolnunk, hanem a rabok ellátására is. A rabok kocsija ehetetlen, fekvőhelyük nem embernek való. Azt sem szabad szem elől tévesztenünk, hogy a börtönökben nem ül csupa rablőgyilkos. Van ott fölös számmal olyan is, akit egyenesen a nyomoruság, pillanatnyi megtévelyedés, az alkalom sodort bűnbe. De a fegyházban nincs különbség. Ott mindenkiel vértiorralóan brutális módon bánnak el. Ne csodálkozzunk tehát, ha egyszerűen elönti az indulat valamelyik fegyencet, aki mégis csak ember és az indulatkitörés nyomán vér csordul . . . Nem ismertük a meggyilkolt Fábián Ferencet. Ugy mondják, — és mi nem akarjuk most kétségbevonni hogy szigorú, de humánus ember volt. De az bizonyos, hogy az a véres rendszer, amely a magyarországi börtönöket jellemzi, a váci fegyházban sem volt idegen és talán itt kell keresnünk ennek a gyilkosságnak a rugóit is és nem a gyilkos fegyenc ugynevezett vadállatiasságában.



Rémit a kolera.

Egészséges kolerások. — Riadalom az aradi állomáson.

(A Hétfő riportja.)

Az aradi rendőrség ügyeletos osztályába vasárnap délelőtt Perjámosról egy távirat érkezett. A távirat tartalma a következő:

Balogh Mihály vonatvezető és Tóth Bálint fékező, kik Lovrin állomáson kolera gyanus beteggel érintkeztek, kellő fertőtlenítés után ma délután 3 óra 15 perckor oda érkező vonattal zárt fülkében Aradra érkeznek, felügyelet alá helyezendők. Perjámosi járásorvos.

Az inspekciós rendőrséget a távirat vétele után azonnal intézkedett, hogy Tisch Mór dr. főorvos fogadja a két vasuti altisztet.

Munkatársunk beszélt Tisch dr. főorvossal, aki az ügyre vonatkozólag a következőket mondotta el:

Ma délután három óra után érkeztek meg Balogh és Tóth. Érkezésük után a vasuti kocsit azonnal lekapcsoltattam és fertőtlenítettem. Az altiszteket megvizsgáltam, újból fertőtlenítettem és mint-hogy aradi lakosok, a lakásukon öt napig zár alá helyeztem. Balogh és Tóth a temesmegyei Lovrinban szállottak fel egy társuk kíséretében, aki a felszálláskor mindjárt az állomáson rosszul lett és koleragyanus tünetek között beszállították a lovrini kórházba. Két társát a perjámosi rendőrség leszállította és csak fertőtlenítés után bocsájtotta a legközelebbi vonattal Arad felé. Az érkezőknek különben semmi bajuk sincs s valószínű, hogy elkerüli őket a veszedelem.

URÁNIA SZINHÁZ.

Hétfőn, október 30-án.

Átkos szeszvedély.

Előadások d. u. 5-től este 11-ig.

Az előadásra bármikor be lehet menni.

Helyárak: I. hely 1 kor., II. hely 80 fill., II. hely 60 f., IV. 40 f., V. hely 20 f.

Az Uttörő-társaság szabad-iskolája.

(A Hétfő riportja.)

Vasárnap délután tartotta az Uttörő Társaság szabadiskolájában Stein Frigyes dr. a II-ik előadást „Teremtették-e a világot?” címén.

Az előadó igen közvetlenül magyarázta az ellentétet a bibliai és a monista felfogású világteremtési emlékei között.

Rámutatott azokra az okokra, amelyek a bibliai álláspont híveit elméletük fentartására vezette, majd röviden vázolta a következőképpen, melyet a monista felfogás érvényesülése létrehozhat.

A mindvégig élvezetes előadást rövid és élénk vita követte.

F.T.C. II. — A.A.C. 8:0. (4:0.)

Barátságos mérkőzés.

(A Hétfő riportja.)

Az őszi szezonnak kétségteletlenül legélvezetesebb mérkőzése zsufoolt tribün előtt az F. T. C. várakozáson felüli nagy arányú győzelmével végződött. Az A. A. C., mely tavasszal 9:1-re vesztett az F. T. C. I. ellen, most a II-ik csapatától szenved ugyanolyan sőt talán nagyobb vereséget. Már a játék elején látható, hogy a sárga fehérek a biztos vereség tudatával játszanak s csupán Gencsy és Kocsis küzdenek lelkesedéssel. Ezzel szemben a zöld fehér csapat jó híréhez méltóan minden tudását beadja a játékba. S oly észszerű, sima, egyöntetű, kiforrott technikai játékot mint a F. T. C. tegnapi munkája, rég láttak Aradon.

A játék állandóan Arad kapuja előtt folyik s Horváth kapusnak ugyancsak sok dolga akadt, s csak az a csodálatos, hogy egy néhány igen nehéz labdát kivédett, akadt azonban 1-2 goal melyet könnyen menthetett volna. Az FTC. állandóan diktálja a tempót, melyet ellenfele nem tud követni s csak a második féldő vége felé jön lendületbe az AAC. mely a játék második felében Jakobcsics sérülése folytán 10 emberrel játszik s ellenfelének munkáját ez által is megkönnyíti. Az FTC, minden tagja kiválóan játszik, azonban a

sok jó közül is kiválik az I. csapatbeli Szeitler és Weisz, továbbá Károly II.

Az FTC. következő összeállításban játszott:

Ungár, Geiser, Fekete, Blaum, Megyesy, Krizsán, Szeitler, Weisz, Károly II. Smoling, Ecker.

Ifj. Szathmáry István bírónak nem sok dolga akadt.

Maculatura papiros igen jutányosan kapható a kiadóhivatalban.

Vér a Szabadság-téren.

Megvagdalt közhuszár.

(A Hétfő riportja.)

Ma este tíz óra körül véres verekedés történt a Szabadság-téren. Repanszki János a közös huszárezred 4-ik századbeli közlegénye együtt mulatott két barátjával Turcsányi György és Turcsányi Lajos iparos legényekkel a Szabadság-tér 11. számú házában levő Fritz Lajos korcsmában. A jó barátok mulatozásának vége, mint már illik, szóváltás volt. A vendéglőből kijöttek a térre s ott Turcsányi György mellbe vágta a huszárt, majd Turcsányi Lajos lefogta s a másik pedig pofozta.

A huszár nem hagyta magát, hanem rugdalódzott. Erre Turcsányi Lajos kirántotta a kardját s azzal a huszár fején mélyebb sebet ejtett. Ezután pedig elmene-kült.

A közben odaérkezett őrző Repanszkyt bekísérte a lakta nyába és Turcsányi Györgyöt a téren őrtálló rendőr bevitte a rendőrségre, mely megindította az eljárást a verekedők ellen.

NŐI ZENEKAR

a Gambrinusban ma és minden este ének- és hangversenyt tart. — Bíró Irén gondonka és Naményi Jenő hegedű művészek közreműködésével

vasárnap- és ünneppokon déliótt 10 órától 1 óráig, délután 6 órától.

A világhírű „Salamander“-cipők kizárólag csakis urak és hölgyek részére 16 kor. 50 fill. és 20 kor. 50 fill. árban kaphatók Weinberger János kizárólagos cipőraktárában Arad, Andrassy-tér 20.

Telefon szám 312.

Telefon szám 312.

Csikósnak akar jönni két német diák.

(A Hétfő riportja.)

Nemcsak érdekes, hanem valóságos jellemző levelet hozott a szabadkai polgármesteri hivatalnak a posta a németországi Essen városból.

A levelet egy Kitzki nevű fiatalember írta. Elmondja benne, hogy ő most felsőiskolai tanuló, de nagyon megunta az iskola komor, szürke négy falát, szabad életre vágyik. Van neki egy barátja is s mindketten csikósok szeretnének lenni. A Kitzki, a levélíró megírja, hogy mindketten erős, egészséges fiúk, kitűnő gyakorlatúak. Egy ízben nagyobb gyalogkirándulást tettek s akkor négy héten át minden este a szabadban aludtak.

A levelet azzal végzi a német diák, hogy szinte rimánkodik a polgármesternek, vegye föl őket csikósnak s akkor két boldog embert lát maga mellett.

A szabadkai polgármesteri hivatal persze irattárba tette a német diákok furcsa kérelmét. A Kitzki és társa hiába készülődik tehát a csikósi pályára, hiába varrat lógós ujjú inget, hiába iszik bor helyett sört, hiába kalandozik az éjszakában, nincs üresedésben csikósi állás.

Magyarország — Svájc 9:0.

Szenzációs győzelem.

(A Hétfő telefonjelentése.)

Budapestről jelentik: Ma délután három órakor csapatok össze Svájc és Magyarország válogatottjai a milliméteres versenypályán és a küzdelem, amely nagyszerű eredményt hozott, imponáló módon hirdeti a magyar sport kolosszális diadalát.

Már egy órakor valóságos néparadat lepte el a versenypályát. Negyed négykor megszüntették a jegykiadást, mire a jegy nélkül maradt tömeg megostromolta a főbejáratot és betört a pályára.

A magyar reprezentatív csapat gyönyörűen dolgozott s az izgalmas matchet 9:0 arányban nyerte meg. (Félidő: 4:0.)

VESZÉK
vagy más tárgyakra átserélek
zálogcédulákat

tört aranyat, ezüstöt, gyémántot
és brilliáns tárgyakat

Deutsch Izidor

órák és ékszerész

Weltzer János-u Minorita-palota.

Arad legnagyobb óra- és ékszer
raktára. Legolcsóbb bevásárlási
forrás. **Telefon 438.**

Egy leány 300 korona.

Hogyan csapják be az „üzlettulajdonosok”-at?

Kép az élet mélységeiből.

(A Hétfő riportja.)

I.

Az nem titok senki előtt, hogy a világon igen sokféle üzlet van. Sőt tudnak ma már arról is az emberek, hogy némely üzlet portékájáról Plátó azt állította, hogy az kétféle tollatlan emlős.

Egy ilyen aradi üzlet tulajdonosával esett meg nemrégiben az alábbi épületes eset:

Az üzlettulajdonos levelet kapott egy vidéki apától, hogy szeretne véle „üzleti ügyben” tárgyalni. Az üzlettulajdonos nem gondolkodott, hanem másnap elutazott.

Az apa fogadta. Beszélt a türethetetlen drágaságról, panaszkodott az élet súlyos volta miatt, végül pedig kirukkolt a rideg ténynyel: a két csinos leánnyal, akiket fejenként 300, mondó háromszáz koronáért az illető ur szolgálatába szegődött.

II.

A leányok igen jól érezték magukat s meg volt velük elégedve a gazda is.

Néhány nap mulva aztán a főnök urat megidézte a kihágási bíró. Az meg is jelent ennek színe előtt s ott nagy álmélkodással olvasta azt a levelet, amelyet az illető apa írt a kihágási bírónak. Az apa elmondja, hogy néhány nappal ezelőtt beleegyezését adta a leányok idejövételébe, de meggondolta magát s kéri, küldjék vissza a leányait.

A levélhez a bíró csupán azt a megjegyzést tette, hogy a főnök ur azonnal köteles az abban foglaltaknak eleget tenni.

Hát persze: eleget is tett. A hatszáz koronája pedig elveszett. Az utolsó fillérig.

III.

Körülbelül egy hónap mulva az aradi üzlettulajdonos meglátogatta egyik nagyobb vidéki városban egy kollégáját. Amint beállított hozzá, nagy meglepetéssel látta, hogy ott a két leány. Azok, akik neki hatszáz koronába kerültek.

Érdeklődni kezdett. A kartsára elmondotta, hogy néhány nap előtt szegődtek a leányok szolgálatába fejenként hatszáz koronáért. Vagyis a ketten ezerkét-százért. Az apjuk szegény iparos, nem bírja az élet terheit, meg a drágaság, meg stb. szóval ide adta a leányait.

Az aradi ur nagyot nézett. És természetesen azonnal átlátott a szítán. Elmondotta rögtön a leányokkal való esetét, ez azonban nem segített a megijedt emberen. Mert másnap már őt is fölcitálta az ottani kihágási bíró és — ő is úgy járt, mint az aradi kollégája.

IV.

Az eset ugyanaz, mint a II. és III. fejezetben, csak a színhely változik.

Mert hát tetszik tudni, ilyen az élet.

Csalással vádolt aradi kereskedő.

(A Hétfő riportja.)

Ma délelőtt a rendőrség büntető osztályában megjelent Fischer Frigyes az Östereichische Verkaufsmittlung bécsi cég szállítója s feljelentést tett egy aradi kereskedő ellen csalás miatt. A feljelentéssel egyidejűleg kérte a kereskedő letartóztatását.

Bittner Róbert inspekciós fogalmazó kérdéseire a feljelentő elmondotta, hogy a kereskedőnél pár hónappal ezelőtt rendelést tett s akkor ezeröttszáz koronát előleg fejében fizetett, a kereskedő azonban az árut ezideig nem küldte el.

Bittner Róbert nyomban beidézttette a kereskedőt, aki hamarosan igazolta, hogy egy nagyobb rakomány árut már elszállított, s a hátralévő rendelést a napokban küldi meg. Természetesen ezzel a vizsgálat véget ért s Bittner Róbert a rendelőt panaszával a polgári bírósághoz utasította.



APRÓ HIREK.

— **Barna Izidor halála.** Budapestről jelentik: Az éjjel váratlanul elhunyt Barna Izidornak, az Esti Ujság kiváló szerkesztőjének halála a legszélesebb körben keltett mély megilletődést és őszinte részvétet. Gyászbaborult családját az ujságírás összes jelesei felkeresték részvételükkel. Az elhunyt temetése hétfőn délután három órakor lesz a rákoskeresztúri temető halottasházából. Rákosi Jenő főrendiházi tag, az Otthon elnöke mond bucsuztató beszédet. Az ujságírói egyesületek házaira kitűzték a gyászlobogót.

— **Pályázati hirdetés.** Az Aradi Izraelita Kiházasító Egylet pályázatot hirdet kiházasító jutalékokra. Felhivatnak mindazon árva, félárva, vagy elszegényedett izr. hajadonok, kik ezen jutalékok igényt tartanak, hogy kérvényüket az alapszabályokban megjelölt mellékletekkel együtt legkésőbb november 3-ig nyújtsák be Kohn S. N. elnöknek (Batthyányi-utca, Fischer Eliz-palota.) Az elnökség.

— **A reformáció emlékünnepe.** Budapestről jelentik: Méltó módon ünnepelték meg vasárnap a fővárosi protestáns egyházak a reformáció emlékét. A református és evangélikus egyházak istentiszteleteket és emlékünnepeket tartottak ebből az alkalomból a főváros összes protestáns templomaiban.

— **Per saszonnyeg raktáram** Weitzer János-utcában, leányiskola épületében — főpostával szemben — megnyitottam. Tisztelettel: Schwarz Zsigmond.

— **Átkos szenvedély.** Hétfőn kerül színre utoljára az *Uránia* színház nagy slagerja az *Átkos szenvedély*. A közönség alig tud betelni a művészi kép szépségeivel Asta Nielsen fenomenális játékával, a rendezés bravurjával és a természeti szépségek gazdagságával. Hétfőn négy előadásban kerül még színre a nagyszabású fővárosi életkép, hogy aztán helyet adjon új, nagy sikereket ígérő attrakcióknak.

Felelős szerkesztő: B. BALINT IMRE
KIADIA A „HÉTFŐ” KIADÓTÁRSASÁG.

Egy 4 HP. Langen & Wolf-féle gázmotor igen olcsón eladó.

Bővebbet a kiadóban.

Alapítva
1902-ben

Megnyílt

IGAZ SÁNDOR új

Andrássy-tér, Minorita-palota. Állandó nagy választék modern ékszer, ezüstmű és finom órákban. Külön helyiségben I.-s rendű china ezüst áruk.

ékszer üzlete

Szolid,
szabott
árak.

— Műhímzési kiállítás és tanfolyam. A Singer Co. varrógép részvénytársaság (József főherceg ut 9., a luteránus templommal szemben) az eredeti Singer varrógépeken készített műhímzésekkel kiállítást rendez november 1-től kezdve a Hasszinger-utcai női ipariskola egyik termében. — Ugyanott tanfolyamot is tart, melyen díjtalanul taníttatja vevőit lapos hímzés, zsinór- és monogram hímzés, smirna hímzés, applikáció, ür- és áttört munkák végzésére, egy fehérnemű, mint hársvya stoppolásra is, stb. Ugy a kiállítás megtekintése, mint a tanfolyamon való részvétel díjtalan.

NEMZETI SZINHÁZ.

Aradon, 1911. október 30-án, hétfőn:
Este fél 8 órakor rendes helyárakkal:
B. Bőlet. 3. szám
AZ EZRED APJA.
Vígjáték 3 felvonásban.
Kezdeté 7 és fél órakor

Nők legforróbb vágya szepnek lenni.

Ezt legkönnyebben érhetik el a Hajós-féle
Aradi Ibolya-Creme
használatával. Meglepő gyorsan tünteti el szeplőt, májfoltot, bőrpíróságot és mindenféle a csúszatlanságot. Ára egy téglének 1 korona. 1 darab Ibolya crem szappan 70 fillér. 1 doboz Aradi Ibolya Hőgyörp 1 korona 20 fillér. 1 üveg Ibo ya-tej 1 korona. Kapható a készítőnél:

Hajós Árpád gyógyszer-tárában,
Arad, Andrassy-ter 22. A megyeházzal szemben.
Az ország minden nagyobb gyógyszer-tárában, drogueriájában, és illatszert kereskedésében.

Vásári hirdetés.

Arad szab. kir. város tanácsa ezennel közhírré teszi, hogy Aradon az őszi országos vásár 1911. év november hó 3-ik napján veszi kezdetét és 5 napig, vagyis 1911. év november hó 7-ig bezárólag tart. Arad, 1911. évi október 10.

A városi tanács.

4HP. gázmotor

Langen és Wolf-féle, a legjobb karban helyszüke miatt

azonnal eladó.

Cím a kiadóhivatalban



MENETREND

ÉRVÉNYES 1911 OKTÓBER 1 TŐL.

Magyar királyi állami vasutak.

Vonatok érkezése.	Vonatok indulása.
Budapest felől:	Budapest felől:
Gyorsvonat este 5.08	Személyvonat regg. 5.09
Gyorsvonat est. 10.25	Gyorsvonat regg. 6.03
Személyvonat regg. 6.02	Gyorsvonat d. u. 8.20
Személyvonat regg. 8.13	Személyvonat d. u. 11.07
Gyorsvonat d. u. 12.24	Gyorsvonat d. u. 4.16
Személyvonat d. u. 3.29	Tel. sz. száll. d. u. 4.11
Személyvonat este 9.00	Személyvonat este 9.34
Tóvis felől:	Tóvis felől:
Gyorsvonat d. u. 8.08	Gyorsvonat d. u. 1.32
Személyvonat regg. 7.21	Személyvonat d. u. 2.14
Személyvonat regg. 4.35	Személyvonat d. u. 4.04
Gyorsvonat d. u. 4.32	Gyorsvonat este 7.08
Személyvonat d. u. 10.50	Személyvonat regg. 6.32
Személyvonat este 8.52	Tel. sz. száll. este 11.15
Temesvár felől:	Temesvár felől:
Személyvonat regg. 7.38	Személyvonat regg. 6.15
Személyvonat d. u. 10.22	Vegyesvonat d. u. 4.31
Személyvonat d. u. 3.56	Személyvonat d. u. 12.37
Személyvonat este 11.00	Személyvonat este 7.13
Nagyikinda felől:	Nagyikinda felől:
Vegyesvonat regg. 5.55	Személyvonat d. u. 6.42
Vegyesvonat d. u. 11.12	Vegyesvonat d. u. 1.10
Személyvonat d. u. 3.15	Vegyesvonat este 7.22

Arad csanádi egyesült vasutak.

Szeged felől:	Szeged felől:
Motors regg. 5.50	Gyorsmotor regg. 6.16
Vegyesmotor d. e. 8.17	Vegyesmotor regg. 6.45
Motors d. e. 10.54	Motors d. e. 8.30
Mézfőhegyesről d. u. 2.23	Motors d. e. 10.27
Motors d. u. 2.50	Gyorsmotor d. e. 11.49
Gyorsmotor d. u. 3.31	Motors d. u. 1.17
Vegyesmotor este 6.49	Vegyesmotor este 4.11
Gyorsmotor este 8.37	Motors este 7.10
Gyorsmotor este 9.00	
Brád-Borosjenő-Ujszentanna felől:	Ujszentanna-Borosjenő-Brád felől:
Borossebesről d. e. 7.15	Kétegyháza regg. 5.29
Gyorsmotor d. e. 7.59	Gyorsmotor regg. 6.21
Kétegyháza felől d. e. 9.10	Vegyesvonat regg. 6.35
Vegyesvonat d. e. 9.53	Motors d. e. 7.28
Motors d. e. 11.14	Vegyesvonat d. u. 12.39
Borossebesről d. u. 1.55	Motors d. u. 3.01
Ujszentannáról d. u. 3.52	Gyorsmotor d. u. 4.31
Motors este 6.10	Borossebesre d. u. 5.34
Gyorsmotor este 6.36	Borosjenőre este 7.05
Vegyesvonat este 8.51	

Arad hegyaljai h. é. mótoros vasút.

Radna-Pankota-Györök felől:	Györök-Pankota-Radna felől:
1 sz. szemv. regg. 6.10	8 sz. szemv. d. e. 7.00
3 sz. szemv. regg. 7.20	10 sz. szemv. d. e. 10.40
5 sz. szemv. d. e. 9.00	12 sz. szemv. d. u. 1.00
9 sz. szemv. d. u. 12.10	16 sz. szemv. d. u. 4.35
11 sz. szemv. d. u. 3.25	20 sz. szemv. este 7.30
13 sz. szemv. este 6.40	

Zyükszemétől mind-nki megszabadul a Hajós féle Anagáinnak használatával. Nem piszkít, nem ragadós, kezelése igen egyszerű. Ára egy üvegnek utasítással együtt 70 fillér.

Láb- és kezizzadás azonnal és teljesen elmullik, ha az izzadó részeket „Peppo”-val eszteljük. A mirigyeket kiszárítja, a válszövet megvastagított és tökéletesen szagtalanítja. Egy üveg ára utasítással 1 K.

Poloskák kiirtása a legmegfelelőbb módon és teljesen „Phenolsav”-val. A burokat nem rongja a poloskának még a petéit is kiirtja. Szaga nem kellemetlen, kezelése rendkívül egyszerű. 1 üveg 70 fill.

Fekete hajfestő a „Mologen” legjobbj. Egy pár perc alatt bármely haját, vagy bajuszt a legszebb állandó fekete színre lehet festeni anélkül, hogy a színt le lehetne mosni. Ára 2 K.

Kitűnő amerikai gummi a „Niter” 5 darab egy eredeti fémdobozban 2 kor.

Fenti szerek kaphatók egyedüli készítőnél:
Hajós Árpád gyógyszer-tárában,
Andrassy-ter 22. sz.
(A megyeházzal szemben.)



Ügynökök

Előzetes-k szerzésére magas jutalékkal felelősek. Cím a kiadóhivatalban.